



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** NOVOLAC 3031 C/B
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de Superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS08 peligro para la salud

Repr. 2 H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.



GHS05 corrosión

Skin Corr. 1B H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.



GHS07

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 1)

*Acute Tox. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.**Acute Tox. 4 H332 Nocivo en caso de inhalación.**Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.***· Elementos de la etiqueta****· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008***El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.***· Pictogramas de peligro**

GHS05 GHS07 GHS08

· Palabra de advertencia Peligro**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:***Alcohol bencílico**Formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated**4-terc-butilfenol**m-fenilenbis(metilamina)***· Indicaciones de peligro***H302+H332 Nocivo en caso de ingestión o inhalación.**H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.**H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.**H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.***· Consejos de prudencia***P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.**P102 Mantener fuera del alcance de los niños.**P103 Leer la etiqueta antes del uso.**P260 No respirar polvos o nieblas.**P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.**P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.**P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.**P405 Guardar bajo llave.**P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.***· Clasificación Nch382 Sustancias Corrosivas Clase 8****· Distintivo NCh2190****· Sistema de clasificación:****· Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**

Salud = 3

Inflamabilidad = 1

Reactividad = 0

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 2)

Clasificación HMIS (escala 0 - 4)

HEALTH	3
FIRE	1
REACTIVITY	0

Salud = *3

Inflamabilidad = 1

Reactividad = 0

- Otros peligros**
- Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- PBT:** No aplicable.
- mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

- Caracterización química:** Mezclas
- Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

Componentes peligrosos:

CAS: 100-51-6 EINECS: 202-859-9	Alcohol bencílico ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	35-40%
CAS: 135108-88-2	Formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated ⚠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	15-25%
CAS: 98-54-4 EINECS: 202-679-0	4-terc-butilfenol ⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	7,6-9,6%
CAS: 1477-55-0 EINECS: 216-032-5	m-fenilenbis(metilamina) ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	4,6-5,6%
CAS: 1761-71-3 EINECS: 217-168-8	4,4'-metilenbis(ciclohexilamina) ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,8-1,6%

- Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- Descripción de los primeros auxilios**
- Instrucciones generales:**
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- En caso de inhalación del producto:**
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- En caso de contacto con los ojos:**
Lavar los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Buscar atención médica
- En caso de ingestión:**
Consultar inmediatamente un médico.
Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- Indicaciones para el médico:**
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 3)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, espuma, polvo extintor seco, en caso de incendios Graves utilizar además chorro de agua pulverizada
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Utilizar un neutralizador.
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura** Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 4)

. Parámetros de control**. Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****98-54-4 4-terc-butilfenol**

LEP	Valor de corta duración: 1* mg/m ³ , 0,16* ppm
	Valor de larga duración: 0,5* mg/m ³ , 0,08* ppm
	*Propuesta de modificación: vía dérmica, Sen, ae

. Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.**. Controles de la exposición****. Equipo de protección individual:****. Medidas generales de protección e higiene:***Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.**Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.**Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.**Evitar el contacto con los ojos.**Evitar el contacto con los ojos y la piel.***. Protección respiratoria:***Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.***. Protección de manos:****Guantes de protección***El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.**Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.**Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.***. Material de los guantes***La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.***. Tiempo de penetración del material de los guantes***El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.***. Protección de ojos:****Gafas de protección herméticas**

ES

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 5)

9 Propiedades físicas y químicas**. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****. Datos generales****. Aspecto:****Forma:** *Liquido Viscoso***Color:** *Diversos***. Olor:** *Caracteristico***. Umbral olfativo:** *No determinado.***. valor pH:** *No determinado.***. Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** *Indeterminado.***Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** *205°C***. Punto de inflamación:** *103°C***. Inflamabilidad (sólido, gas):** *No aplicable.***. Temperatura de ignición:** *435°C***. Temperatura de descomposición:** *No determinado.***. Temperatura de auto-inflamación:** *El producto no es autoinflamable.***. Propiedades explosivas:** *El producto no es explosivo.***. Límites de explosión:****Inferior:** *1,3Vol %***Superior:** *13Vol %***. Presión de vapor a 20°C:** *0,1hPa***. Densidad a 20°C:** *1,03g/cm³***. Densidad relativa** *No determinado***. Densidad de vapor** *No determinado.***. Tasa de evaporación:** *No determinado.***. Solubilidad en / miscibilidad con agua:***Insoluble***. Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:** *No determinado.***. Viscosidad:****Dinámica:** *No determinado.***Cinemática:** *(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)***. Concentración del disolvente:****Disolventes orgánicos:** *40,0%***VOC (CE)** *40,00 %***Contenido de cuerpos sólidos:** *100,0%***. Otros datos** *No existen más datos relevantes disponibles.*

ES

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 6)

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**

- **Toxicidad aguda**

Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

100-51-6 Alcohol bencílico

Oral	LD50	1.230 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)

98-54-4 4-terc-butilfenol

Oral	LD50	2.951 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.288 mg/kg (rabbit)

1477-55-0 m-fenilenbis(metilamina)

Oral	LD50	1.040 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	2,4 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca lesiones oculares graves.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
Se sospecha que perjudica a la fertilidad.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ES

(se continua en página 8)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 7)

12 Información ecológica

- . **Toxicidad**
- . **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- . **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- . **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- . **Indicaciones generales:**
 Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
 No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.
 Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- . **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- . **PBT:** No aplicable.
- . **mPmB:** No aplicable.
- . **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- . **Métodos para el tratamiento de residuos**
- . **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

. **Catálogo europeo de residuos**

HP 6	Toxicidad aguda
HP 8	Corrosivo
HP 10	Tóxico para la reproducción
HP 13	Sensibilizante

- . **Embalajes sin limpiar:**
- . **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- . **Número ONU**
- . **ADR, IMDG, IATA** UN2209
- . **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- . **ADR** 2209 FORMALDEHÍDO EN SOLUCIÓN
- . **IMDG, IATA** FORMALDEHYDE SOLUTION

(se continua en página 9)

ES

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 8)

. Clase(s) de peligro para el transporte

. ADR, IMDG, IATA



. Clase

8 Materias corrosivas

. Etiqueta

8

. Grupo de embalaje

. ADR, IMDG, IATA

III

. Peligros para el medio ambiente:

No aplicable.

. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

. Número Kemler:

80

. Número EMS:

F-A,S-B

. Stowage Category

A

. Transporte a granel con arreglo al anexo II del
Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

. Transporte/datos adicionales:

. ADR

. Cantidades limitadas (LQ)

5L

. Cantidades exceptuadas (EQ)

Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml

Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml

. Categoría de transporte

3

. Código de restricción del túnel

E

. IMDG

. Limited quantities (LQ)

5L

. Excepted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

. "Reglamentación Modelo" de la UNECE:

UN 2209 FORMALDEHÍDO EN SOLUCIÓN, 8, III

15 Información reglamentaria

. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

. Regulaciones Nacionales

NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594

. Regulaciones Internacionales

Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL

. Directiva 2012/18/UE

. Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista

. REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad (HDS)**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 13.09.2017

Revisión: 13.09.2017

Nombre comercial: NOVOLAC 3031 C/B

(se continua en página 9)

. **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

. **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

. **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1

Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3